

INSTRUCTION MANUAL - USB DIGITAL METER - TYPES A AND C

GENERAL SPECIFICATIONS

The Klein Tools ET920 is a USB digital multi-meter for both USB Type-A and Type-C ports. It simultaneously measures and displays the USB port voltage, current, capacity, energy, and resistance. It can function with any USB Type-A and most Type-C ports that have the ability to deliver power. It requires NO batteries and uses minimal power from the power source to function, ensuring accurate and reliable readings.

- **Measurement Range:**
Voltage: 3 to 20V DC
Current: 0.05 to 3A (Type-A), 0.05 to 5A (Type-C)
Capacity used: 99,999mAh MAX*
Energy delivered: 999Wh MAX*
Resistance: 400Ω MAX
Elapsed Time: Up to 999 hours, 59 min, 59 sec*
** Based on display layout*

- **Operating and Storage Altitude:** Up to 6562 ft. (2000 m)
- **Operating and Storage Temp:** 14° to 122°F (-10° to 50°C)
- **Relative Humidity:** <95% non-condensing
- **Dimensions: Tester:** 2.95" x 1.96" x 0.6" (75 x 50 x 15 mm)
Cable: Approx. 4" (100 mm)
- **Weight:** 1.7 oz. (49 g)
- **Pollution degree:** 2
- **Drop Protection:** 6.6 ft. (2 m)
- **Ingress Protection:** IP20
- **Compatibility:** Qualcomm Quick Charge® Compatible
- **Standards:** EN 61326-1, EN61326-2-2, FCC Part 15B VOC.
UL Conforms to UL STD. 61010-1, 61010-2-030.
CSA Certified to CSA STD. C22.2 No. 61010-1, 61010-2-030.

Specifications subject to change.

FUNCTION BUTTONS (FIG. 1)

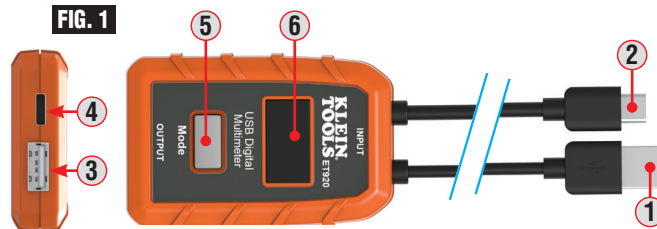
MODE BUTTON (5) (Screen Toggle/Data Storage/Memory reset)

The Mode button serves three purposes:

1. **Switch between screens (FIG. 2):**
 - From the default screen, pressing and releasing once will switch to the Enhanced Screen.
 - From the default screen, pressing and releasing twice will switch to the Memory Screen.
 - When in the Memory Screen, repeated pressing will cycle through all 10 memory locations, beginning with M:1.
2. **Data/Memory Storage and Recall:**
 - To record a reading during live monitoring event, press and hold the Mode button for 3 seconds. Release the button after the memory location (i.e. **M:1**) flashes momentarily on the screen. The next set of readings will be stored at the next available location until all 10 memory locations are used. **NOTE: After all 10 locations are used, subsequent readings will overwrite the original 10 stored readings, beginning with M:1. The memory location will reflect the connector type in use when the data was stored (i.e. "M:1A" if Type-A, "M:1C" if Type-C).**
3. **Memory Reset:**
 - To reset or erase all data in memory, press and hold the Mode button for 5 seconds from the Memory screen until the letters **CLR** flash in the upper right corner (Fig. 2). All data in memory will be erased in all 10 memory locations.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Power source INPUT (USB-A) | A. DC voltage |
| 2. Power source INPUT (USB-C) | B. DC current |
| 3. Load OUTPUT (USB-A) | C. Capacity/Charge delivered (mAh) |
| 4. Load OUTPUT (USB-C) | D. Energy delivered (Wh) |
| 5. Mode button | E. Resistance (Ω) |
| 6. LCD display | F. Elapsed Time (Hour:Min:Sec) |
| | G. Memory Location (M:1, M:2, etc) |
| | H. Memory Clear/Reset ("CLR") |
| | I. Connector type in use (Type A or C) |

NOTE: No user-serviceable parts inside.



⚠ WARNINGS

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

- This tester will **NOT** display current below 50 mA, even if it is allowing this to pass through. **NOTE: The display will show zero current.**
- **DO NOT** use with ports that operate outside of the rated voltage and current.
- Before each use verify tester operation by measuring a known voltage or current.
- **NEVER** use on a circuit with voltage or current that exceeds the maximums specified for this device. (Display will read "OVERLOAD" in this condition)
- **DO NOT** use during electrical storms or in wet weather.
- **DO NOT** use if tester appears to be damaged.
- Use caution when working with voltages above 25V AC RMS or 60V DC. Such voltages pose a shock hazard. **NOTE: Voltage above 24V DC will damage product.**
- Always adhere to local and national safety codes. Use personal protective equipment to prevent shock and arc blast injury where hazardous live conductors are exposed.

⚠ CAUTION

- **DO NOT** attempt to repair this tester. There are no serviceable parts.
- **DO NOT** modify this tester in any way.
- **DO NOT** expose to extremes in temperature or high humidity.
- This tester will **NOT** be able to monitor a source port if any of the following conditions occur:
 - The USB port or plug is not properly connected.
 - The source device shuts down. Some portable storage batteries have auto-shutdown or standby modes to save power if no load is detected from downstream device.

SYMBOLS ON TESTER

	Important information: It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.		Warning – Risk of electric shock
			This product has been independently tested by Intertek and meets applicable published standards
			Conformité Européenne: Conforms with European Economic Area directives
			Read instructions before using
			USB

OPERATING INSTRUCTIONS

MONITORING MODE

NOTE: Type-A and Type-C sides CANNOT be used simultaneously. The first device connected, whether Type-A or Type-C, will be the primary source.

NOTE: The input plug must be connected to a powered USB device before the downstream device is connected to the output port. "Downstream device" refers to any device that has the ability to draw current over USB.

1. Connect one of the ET920's input connectors (Type-A or Type-C) to the USB port that needs to be monitored.
 - The LCD screen will turn on with Klein Tools logo screen and move quickly to the Default Screen (FIG. 2).
 - If the source port has power, it should only display a live voltage reading within the operating range, 3-20V DC. **NOTE: Most USB ports deliver ~5V DC.**
2. Connect the device being charged to the output port of the ET920. The display will show actual readings (FIG. 2).
3. User can monitor in either default or enhanced screens. Information displayed will differ (FIG. 2). **NOTE: "mAh" resets only when source is disconnected.**

CLEANING

Be sure the tester is disconnected from both the input and output port. Use clean, dry, soft lint-free cloth to wipe down the entire unit.

- **Do NOT use abrasive cleaners or solvents.**

STORAGE

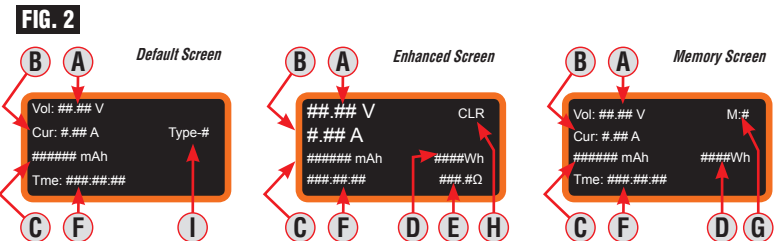
Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the tester to return to normal operating conditions before using.

DISPOSAL / RECYCLE

Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see www.epa.gov or www.erecycle.org for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
 450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1-877-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com



MANUAL DE INSTRUCCIONES - MULTÍMETRO DIGITAL USB - TIPOS A Y C

ESPECIFICACIONES GENERALES

El modelo ET920 de Klein Tools es un multímetro digital USB para puertos USB Tipo A y Tipo C. Mide y muestra de forma simultánea el voltaje, la corriente, la capacitancia, la energía y la resistencia de un puerto USB. Funciona con cualquier puerto USB Tipo A y la mayoría de puertos Tipo C que tengan la capacidad de suministrar energía. NO necesita baterías y usa una cantidad mínima de energía de la fuente para funcionar, garantizando así lecturas precisas y fiables.

- Rango de medición:**
Voltaje: 3 a 20 V CD
Corriente: 0,05 a 3 A (Tipo A), 0,05 a 5 A (Tipo C)
Capacitancia usada: 99 999 mAh MAXIMO*
Energía suministrada: 999 Wh MAXIMO*
Resistencia: 400Ω MAXIMO
Tiempo transcurrido: Hasta 999 horas, 59 minutos, 59 segundos*
** Basados en el diseño de la pantalla*

- Altitud para correcto funcionamiento y almacenamiento:** hasta 6562 pies (2000 m)
- Temperatura de funcionamiento y almacenamiento:** 14 °F a 122 °F (-10 °C a 50 °C)
- Humedad relativa:** < 95 % sin condensación
- Dimensiones: Probador:** 2,95" x 1,96" x 0,6" (75 x 50 x 15 mm)
Cable: Aprox. 4" (100 mm)
- Peso:** 1,7 oz (49 g)
- Protección ante caídas:** 6,6' (2 m)
- Compatibilidad:** Compatible con Quick Charge® de Qualcomm
- Normas:** EN 61326-1, EN61326-2-2, parte 15B de la FCC-VOC.
 Cumple con las normas UL 1010-1, 61010-2-030.
 Certificado según las normas CSA C22.2 n.º 61010-1, 61010-2-030.

Especificaciones sujetas a cambios.

BOTONES DE FUNCIONES (FIG. 1)

BOTÓN DE MODO (5) (Alternador de pantalla/Almacenamiento de datos/Reinicio de memoria)

El botón de modo sirve para tres propósitos:

- 1. Alternar entre pantallas (FIG. 2):**
 - Desde la pantalla predeterminada, al presionar y soltar una vez cambiará a la Pantalla aumentada.
 - Desde la pantalla predeterminada, al presionar y soltar dos veces cambiará a la Pantalla de memoria.
 - En la Pantalla de memoria, presionando de manera repetida se desplazará por todas las 10 ubicaciones de memoria, iniciando en M:1.
- 2. Almacenamiento y retiro de datos/memoria:**
 - Para grabar una lectura durante un evento de supervisión en tiempo real, mantenga presionado el Botón de modo por 3 segundos. Suelte el botón después de que la ubicación de memoria (es decir, M:1) parpadee momentáneamente en la pantalla. El siguiente conjunto de lecturas se almacenará en la siguiente ubicación disponible hasta que se utilicen todas las 10 ubicaciones de memoria. **NOTA: Después de haber utilizado las 10 ubicaciones de memoria, las próximas lecturas sobrescribirán las 10 lecturas originales almacenadas, empezando por M:1. La ubicación de memoria reflejará el tipo de conector que se usó al momento de almacenar los datos (es decir, "M:1A" si es Tipo A, "M:1C" si es Tipo C).**
- 3. Reinicio de memoria:**
 - Para reiniciar o borrar todos los datos en la memoria, mantenga presionado el Botón de modo por 5 segundos desde Memoria pantalla hasta que parpadeen las letras CLR en la esquina superior derecha (Fig. 2). Todos los datos en la memoria se borrarán de todas las 10 ubicaciones de memoria.

1. ENTRADA de fuente de energía (USB-A)
2. ENTRADA de fuente de energía (USB-C)
3. SALIDA de carga (USB-A)
4. SALIDA de carga (USB-C)
5. Botón de modo
6. Pantalla LCD
- A. Voltaje CD
- B. Corriente CD
- C. Capacitancia/Carga suministrada (mAh)
- D. Energía suministrada (Wh)
- E. Resistencia (Ω)
- F. Tiempo transcurrido (Hora:Min:Seg)
- G. Ubicación de memoria (M:1, M:2, etc.)
- H. Limpiar/reiniciar memoria ("CLR")
- I. Tipos de conector en uso (Tipo A o C)

NOTA: No contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.



⚠ ADVERTENCIAS

Para garantizar un funcionamiento y servicio seguros del probador, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Este probador **NO** mostrará corriente por debajo de 50 mA, incluso si permite que pase.
NOTA: La pantalla mostrará cero corriente.
- NO** utilice el probador con puertos que funcionan fuera del voltaje y la corriente nominal.
- Antes de cada uso, compruebe el funcionamiento del probador midiendo un voltaje o corriente conocida.
- NUNCA** utilice el probador en un circuito con voltaje o corriente que supere los valores máximos especificados para este dispositivo. (En dichas condiciones, en la pantalla aparecerá "SOBRECARGA")
- NO** lo utilice durante tormentas eléctricas o en clima húmedo.
- NO** utilice el probador si en apariencia está dañado.
- Proceda con precaución cuando trabaje con voltajes superiores a 25 V CA RMS o 60 V CD. Esos voltajes implican un riesgo de choque eléctrico. **NOTA: Un voltaje superior a los 24 V CD dañará el product.**
- Cumpla siempre con los códigos de seguridad locales y nacionales. Utilice equipo de protección personal para prevenir lesiones por choque y arco eléctrico en los lugares donde haya conductores activos peligrosos expuestos.

⚠ PRECAUCIÓN

- NO** intente reparar el probador. Incluye piezas no reparables.
- NO** modifique el probador de ningún modo.
- NO** exponga el probador a condiciones de temperatura extrema o de humedad alta.
- El probador **NO** podrá supervisar un puerto de fuente si ocurre alguna de las siguientes condiciones:
 - El puerto USB o el conector no está conectado correctamente.
 - El dispositivo fuente se apaga. Algunas baterías de almacenamiento portátil tienen modos de apagado automático o de espera para ahorrar energía si no se detecta carga desde el dispositivo de descarga.

SÍMBOLOS DEL PROBADOR

	Información importante: es importante que el usuario de este probador lea, comprenda y respete todas las advertencias, precauciones, instrucciones e información de seguridad incluidas en este manual, antes de poner en funcionamiento el probador. No seguir estas instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o mortales.		Este producto ha sido probado de manera independiente por Intertek y cumple con las normas publicadas vigentes
	Conformité Européenne: Cumple con las normas del Área Económica Europea		Lea las instrucciones antes de usarlo
	Advertencia: riesgo de choque eléctrico.		USB

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODO DE SUPERVISIÓN

NOTA: NO SE PUEDEN usar los puertos Tipo A y Tipo C simultáneamente. El primer dispositivo conectado, ya sea Tipo A o Tipo C, será la fuente principal.

NOTA: El conector de entrada debe estar conectado a un dispositivo USB con alimentación antes de conectar el dispositivo de descarga al puerto de salida. "Dispositivo de descarga" hace referencia a cualquier dispositivo que tenga la capacidad de consumir corriente por USB.

- Conecte uno de los conectores de las entradas del ET920 (Tipo A o Tipo C) al puerto USB que se necesita supervisar.
 - La pantalla LCD se encenderá con el logotipo de Klein Tools y cambiará directamente a la pantalla predeterminada (FIG. 2).
 - Si el puerto de fuente tiene energía, solo debería mostrar una lectura de voltaje en tiempo real dentro del rango de operación, de 3 a 20 V CD. **NOTA: La mayoría de puertos USB suministran ~5 V CD.**
- Conecte el dispositivo que está siendo cargado al puerto de salida del ET920. La pantalla mostrará lecturas en tiempo real (FIG. 2).
- El usuario puede supervisar en la pantalla predeterminada o en la pantalla aumentada. La información mostrada será diferente (FIG. 2).

NOTA: "mAh" se reinicia únicamente cuando se desconecta la fuente.

LIMPIEZA

Asegúrese de que el probador está desconectado de los puertos de entrada y de salida. Utilice paño limpio y seco que no deje pelusas para limpiar toda la unidad.

- NO utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

ALMACENAMIENTO

No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el probador vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

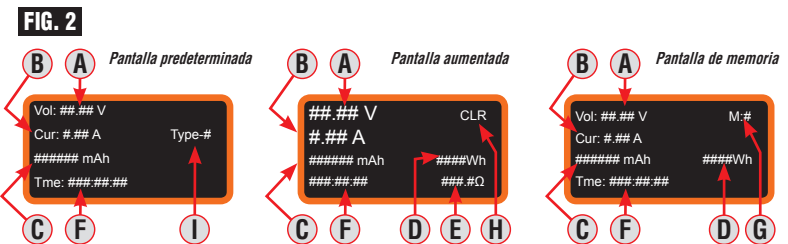
ELIMINACIÓN/RECICLAJE

No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben eliminar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite www.epa.gov o www.ecycle.org para obtener más información.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1-877-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le ET920 de Klein Tools est un multimètre numérique USB pour les prises USB de type A et de type C. Il mesure et affiche simultanément la tension, le courant, la capacité, l'énergie et la résistance du port USB. Il peut fonctionner avec n'importe quel port USB de type A et avec la majorité des ports de type C pouvant servir de source d'alimentation. Il ne nécessite AUCUNE pile et fonctionne en utilisant un minimum d'énergie de la source d'alimentation, ce qui garantit des lectures précises et fiables.

- **Plage de mesure :**
 - Tension : 3 à 20 V c.c.
 - Courant : 0,05 à 3 A (type A), 0,05 à 5 A (type C)
 - Capacité utilisée : 99 999 mAh MAX*
 - Énergie fournie : 999 Wh MAX*
 - Résistance : 400Ω MAX
 - Temps écoulé : Jusqu'à 999 heures, 59 min, 59 sec*
- * En fonction de la disposition de l'affichage.

- **Altitude de fonctionnement et d'entreposage :** jusqu'à 2 000 m (6 562 pieds)
- **Température de fonctionnement et d'entreposage :** -10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)
- **Humidité relative :** < 95 % (sans condensation)
- **Dimensions :** Testeur : 75 x 50 x 15 mm (2,95 x 1,96 x 0,6 po)
Câble : approx. 100 mm (4 po)
- **Poids :** 49 g (1,7 oz) Niveau de pollution : 2
- **Protection contre les chutes :** 2 m (6,6 pi)
- **Protection contre les infiltrations :** IP20
- **Compatibilité :** compatible avec la technologie Quick Charge® de Qualcomm
- **Normes :** EN 61326-1, EN 61326-2-2, partie 15B de la FCC-VOC.
Conforme aux normes UL 61010-1, 61010-2-030.
Certifié conforme aux normes CSA C22.2 no 61010-1, 61010-2-030.



Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

BOUTONS DE FONCTION (FIG. 1)

BOUTON MODE (5) (basculer entre les écrans/stocker des données/réinitialiser la mémoire)

Le bouton Mode sert à trois choses :

1. **À basculer entre les écrans (Fig. 2) :**
 - À partir de l'écran de base, appuyez une fois sur le bouton Mode puis relâchez-le pour passer à l'écran complet.
 - À partir de l'écran de base, appuyez deux fois sur le bouton Mode pour passer à l'écran Mémoire.
 - Lorsque l'écran Mémoire est affiché, il suffit d'appuyer à répétition sur le bouton Mode pour défiler les dix emplacements de mémoire, en commençant par la M:1.
2. **À stocker et à consulter les données et la mémoire :**
 - Pour enregistrer une lecture lors d'une vérification sous tension, appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Relâchez le bouton après que l'emplacement de la mémoire (p. ex., M:1) ait clignoté momentanément à l'écran. L'ensemble de lectures suivant sera enregistré dans le prochain emplacement libre jusqu'à ce que les dix emplacements soient utilisés. **REMARQUE : Lorsque les dix emplacements sont utilisés, les prochaines lectures remplaceront les dix premières lectures enregistrées, en commençant par M:1. L'emplacement de la mémoire tiendra compte du type de connecteur utilisé lorsque les données ont été enregistrées (C-A, « M:1A » pour le type A et « M:1C » pour le type C).**
3. **À réinitialiser la mémoire :**
 - Pour réinitialiser ou effacer les données en mémoire, appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes, à partir des écran Mémoire, jusqu'à ce que les lettres CLR clignotent dans le coin supérieur gauche de l'écran (Fig. 2). Toutes les données enregistrées seront effacées des dix emplacements de la mémoire.

1. ENTRÉE de la source d'alimentation (USB-A)
2. ENTRÉE de la source d'alimentation (USB-C)
3. SORTIE de charge (USB-A)
4. SORTIE de charge (USB-C)
5. Bouton Mode
6. Écran ACL
- A. Tension c.c.
- B. Courant c.c.
- C. Capacité/charge fournie (mAh)
- D. Énergie fournie (Wh)
- E. Résistance (Ω)
- F. Temps écoulé (heure:min:sec)
- G. Emplacement de la mémoire (M:1, M:2, etc.)
- H. Effacer/réinitialiser la mémoire (« CLR »)
- I. Type de connecteur utilisé (type A ou type C)

REMARQUE : Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

FIG. 1



AVERTISSEMENTS

Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires du testeur, respectez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Ce testeur n'affichera PAS le courant inférieur à 50 mA, même s'il le laisse passer. **REMARQUE :** L'écran n'affichera aucun courant.
- N'utilisez PAS le testeur avec des ports qui fournissent une tension et un courant en deçà ou au-delà des valeurs nominales.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement du testeur en mesurant une tension ou un courant dont vous connaissez la valeur.
- N'UTILISEZ JAMAIS le testeur sur un circuit dont la tension ou le courant est supérieur aux valeurs maximales précisées pour cet appareil (dans ce cas, l'écran indiquera « OVERLOAD » [SURCHARGE]).
- N'utilisez PAS le testeur lors d'orages électriques ou par temps humide.
- N'utilisez PAS le testeur s'il semble endommagé.
- Faites preuve de prudence lors de mesures sur des circuits de plus de 25 V c.a. (valeur efficace) ou de 60 V c.c. De telles tensions constituent un risque de choc électrique. **REMARQUE : Une tension supérieure à 24 V c.c. endommagera le produit.**
- Assurez-vous de respecter en tout temps les codes de sécurité locaux et nationaux. Utilisez de l'équipement de protection individuelle pour prévenir des blessures causées par les chocs électriques et les arcs électriques lorsque des conducteurs nus alimentés dangereux sont présents.

MISES EN GARDE

- N'essayez PAS de réparer ce testeur. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne modifiez ce testeur d'AUCUNE façon.
- N'exposez PAS le multimètre aux températures extrêmes ou à une humidité élevée.
- Ce testeur ne sera PAS en mesure de vérifier un port d'alimentation si l'une des conditions suivantes se produit :
 - Le port USB ou la prise n'est pas correctement connecté.
 - L'appareil source s'est éteint. Certaines piles de stockage portables ont des modes d'arrêt automatique ou de veille pour économiser de l'énergie si aucune charge n'est détectée sur l'appareil en aval.

SYMBOLES SUR LE TESTEUR

	Information importante : Il est important que les utilisateurs de ce testeur lisent, comprennent et suivent tous les avertissements, mises en garde, renseignements relatifs à la sécurité et instructions donnés dans le présent guide avant de faire fonctionner ce testeur. Le non-respect pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.		Ce produit a été testé de manière indépendante par Intertek et répond aux exigences des normes applicables
	Conformité européenne : conforme aux directives de l'Espace économique européen		Lire les instructions avant d'utiliser le multimètre
	Avertissement – Risque de choc électrique		USB

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODE DE VÉRIFICATION

REMARQUE : Les côtés de type A et de type C ne peuvent PAS être utilisés en même temps. Le premier appareil connecté, qu'il soit de type A ou de type C, sera la source principale.

REMARQUE : La prise d'entrée doit être connectée à un appareil USB alimenté avant de brancher l'appareil en aval dans le port de sortie. « Appareil en aval » réfère à tout appareil qui a la capacité de tirer du courant d'un port USB.

1. Connectez l'un des connecteurs du ET920 (type A ou type C) au port USB devant être vérifié.
 - L'écran ACL s'allumera en affichant le logo de Klein Tools, puis passera rapidement à l'écran de base (Fig. 2).
 - Si le port source est alimenté, l'écran devrait seulement afficher une lecture sous tension dans la plage de fonctionnement, allant de 3 à 20 V c.c. **REMARQUE :** La majorité des ports USB fournit environ 5 V c.c.
2. Connectez l'appareil en train de charger dans le port de sortie du multimètre ET920. L'écran affichera les lectures actuelles (Fig. 2)
3. L'utilisateur peut vérifier à partir de l'écran de base ou de l'écran complet. Les renseignements affichés varieront (Fig. 2). **REMARQUE : La valeur en « mAh » se réinitialise uniquement lorsque la source est déconnectée.**

NETTOYAGE

Assurez-vous que le testeur est déconnecté du port d'entrée et de sortie. Utilisez un linge propre, sec et non pelucheux pour essuyer tout l'appareil.

- N'utilisez PAS de nettoyant abrasif ou de solvant.

ENTREPOSAGE

N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez le testeur revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

MISE AU REBUT/RECYCLAGE

Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites www.epa.gov ou www.erecycle.org.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1 877 553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

FIG. 2

